

Porównanie tłumaczeń I Tesaloniczan 4:14

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Jeśli bowiem wierzymy że Jezus umarł i powstał tak i Bóg tych którzy zostali uśpieni ze względu na Jezusa poprowadzi razem z Nim
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Skoro bowiem wierzymy, że Jezus umarł i zmartwychwstał,* tak też, że Bóg tych, którzy zasnęli, za sprawą Jezusa poprowadzi wraz z Nim.** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Jeśli bowiem wierzymy, że Jezus umarł i wstał*, tak i Bóg (tych), (którzy zasnęli) dla Jezusa, poprowadzi razem z Nim. ³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Jeśli bowiem wierzymy że Jezus umarł i powstał tak i Bóg (tych) którzy zostali uśpieni ze względu na Jezusa poprowadzi razem z Nim

¹⁾ <x>520 10:9</x>; <x>520 14:9</x>; <x>530 15:3-4</x>

²⁾ <x>530 15:12</x>

³⁾ O zmartwychwstaniu.